

**Allgemeine Einkaufsbedingungen**  
**SMH**  
**Süddeutsche Metallhandelsgesellschaft mbH**  
**Stand 01/2025**

**MASSGEBLICH FÜR DEUTSCHE LIEFERANTEN**

- 1. Abweichende Geschäftsbedingungen, Anerkennung handelsüblicher Eigentumsvorbehalte des Lieferanten**
  - 1.1. Durch die Annahme unserer Bestellung erklärt der Lieferer sein Einverständnis mit diesen Einkaufsbedingungen. Wird unsere Bestellung vom Lieferer abweichend von unseren Bedingungen bestätigt, so gelten auch dann nur unsere Einkaufsbedingungen, selbst wenn wir nicht widersprechen. Abweichungen gelten also nur, wenn sie von uns ausdrücklich schriftlich anerkannt worden sind. Ist der Lieferer mit vorstehender Handhabung nicht einverstanden, so hat er hierauf sofort in einem gesonderten Schreiben ausdrücklich hinzuweisen. Wir behalten uns für diesen Fall vor, die Bestellung zurückzuziehen. Unsere Bedingungen gelten auch für künftige Geschäfte, selbst wenn dabei nicht ausdrücklich auf sie Bezug genommen ist.
  - 1.2. Mit einem (einfachen) Eigentumsvorbehalt, mittels dessen sich der Lieferer das Eigentum an einer bestimmten von ihm gelieferten Ware bis zur vollständigen Bezahlung dieser Ware vorbehält, sind wir dagegen einverstanden. Gleichfalls einverstanden sind wir mit einem (verlängerten) Eigentumsvorbehalt, bei dem der Lieferer seine Einwilligung zur Verarbeitung, Vermischung und/oder Verbindung des Liefergegenstandes oder zu dessen Weiterveräußerung unter der Bedingung erteilt, dass ihm ein angemessener Anteil an dem Eigentum an der neu entstehenden Sache eingeräumt bzw. bei Weiterveräußerung an unserem Anspruch auf Erlös gegen unseren Kunden abgetreten wird.
- 2. Zustandekommen von Bestellungen**
  - 2.1. Soweit nicht gesondert eine andere Form vereinbart wird, sind Bestellungen und deren Abänderungen erst rechtsgültig, wenn sie in Textform erteilt sind. Mündlich erteilte Bestellungen und Abänderungen sind nur wirksam, wenn sie in Textform von uns bestätigt werden.
- 3. Überlassene Unterlagen**
  - 3.1. Zeichnungen, Entwürfe, Muster, Herstellervorschriften und Werkzeuge usw., die dem Lieferer zur Angebotsabgabe oder zur Durchführung eines Auftrages überlassen werden, bleiben unser Eigentum und dürfen nicht für andere Zwecke verwendet, vervielfältigt oder Dritten zugänglich gemacht werden.
- 4. Preise, Zahlung, Warenbegleitpapiere, Rechnung**
  - 4.1. Zu bezahlen ist jeweils die tatsächlich abgenommene Menge (maßgeblich ist das Gewicht, wie es sich aus den Wiegescheinen der geeichten Waagen der jeweils von uns bestimmten Empfangsstelle ergibt).
  - 4.2. Preise sind jeweils netto ohne Umsatzsteuer zu bilden. Sie sind Festpreise und gelten frei der benannten Empfangsstelle ausschließlich Verpackung. Verpackungskosten werden nur dann gesondert vergütet, wenn dies ausdrücklich vereinbart ist.
  - 4.3. Sofern keine anderen Zahlungsmodalitäten vertraglich vereinbart sind, erfolgt die Zahlung netto Kasse innerhalb von 30 Tagen nach Erhalt und Gutbefund der Ware und einer ordnungsgemäßen und prüffähigen Rechnung.

**General Terms and Conditions of Purchase**  
**SMH**  
**Süddeutsche Metallhandelsgesellschaft mbH**  
**as of 01/2025**

**RELEVANT FOR NON-GERMAN SUPPLIERS**

**Deviating Terms and Conditions; Acknowledgement of Standard Terms of Retention of Title**

By accepting our order the Supplier declares his consent with these General Terms and Conditions of Purchase. Our General Terms and Conditions of Purchase shall also solely be applicable in case our order is confirmed by the Supplier in deviation to our Conditions, even if we do not explicitly contradict. Thus, deviations to our Conditions shall be valid only if they are explicitly confirmed by us in writing. If the Supplier does not approve of the above handling, he has to immediately and expressly notify us thereof by separate letter. In this case we reserve the right to rescind the order. Our Conditions shall be applicable to future orders even if no explicit reference is made thereto.

However, we approve of a (simple) retention of title clause by way of which the Supplier reserves the ownership in a specific merchandise delivered by him until complete payment of this merchandise. We equally approve of an (extended) reservation of title clause, by means of which the Supplier's grants his approval to a processing, mixing and/or combination of the delivered items or to their resale on condition that the Supplier is granted an appropriate share in the ownership of the new object respectively, in case of resale, an appropriate share in our payment claim against our customer.

**Parol Evidence**

Unless a different form requirement has been agreed upon, both orders as well as their modification(s) shall be/become effective only when placed or subsequently confirmed by the Recipient in text form. Orders placed orally as well as modifications thereto shall become effective only upon their being confirmed by us in text form.

**Documents**

The Recipient reserves title to all and any drawings, samples and specifications made available to the Supplier in the course of the business relationship. Such documentation may neither be made accessible by the Supplier to any third party nor may it be used or copied for any purpose other than the execution of the pertinent orders.

**Prices, Payment, Goods Accompanying Documents, Invoice**

The basis for payment shall always be the amount (weight as determined in the weight bridge ticket issued by the calibrated scales at the place of delivery specified by us) actually received by the Recipient.

Prices shall always be quoted net of VAT (sales tax). They are fix and free the agreed destination exclusive of packing. Costs for packing shall be payable extra only upon specific agreement to that effect.

Unless otherwise specifically agreed upon, payment shall be made net within 30 days after receipt and testing of the delivered material and receipt of a proper and verifiable invoice.

4.4. Die der Lieferung beizufügenden Warenbegleitpapiere müssen, soweit zutreffend, das EG-Sicherheitsdatenblatt enthalten.

#### 5. Forderungsabtretung

Die Abtretung von Forderungen gegen uns ist nur mit unserer vorherigen schriftlichen Zustimmung wirksam.

#### 6. Abweichungen von der Liefermenge

6.1. Vereinbarte Termine und Fristen sind verbindlich. Maßgebend für die Einhaltung des Liefertermins oder der Lieferfrist ist der Eingang der Ware bei uns. Ist nicht ausdrücklich etwas anderes vereinbart, erfolgt die Lieferung DDP (INCOTERMS 2020 bzw. bei Vertragsschluss letzte von der ICC erlassene INCOTERMS-Fassung) an die in der Bestellung von uns genannte Lieferanschrift / Abladestellen. Sieht der Lieferer Schwierigkeiten voraus, die ihn an der termingerechten Lieferung hindern könnten, hat der Lieferer unverzüglich unsere Einkaufsabteilung zu informieren. Unabhängig von einer solchen Information gelten die gesetzlichen Vorschriften, sofern vereinbarte Liefertermine nicht eingehalten werden.

6.2. Abweichungen der Liefermenge von der vereinbarten Menge (maßgeblich ist jeweils das Gewicht laut Wiegeschein der geeichten Waagen des Empfängers) sind in folgendem Umfang zulässig:

- bei einer vereinbarten Menge bis zu 10.000 kg 100 kg
- bei einer vereinbarten Menge von 10.000 kg bis zu 300.000 kg 1 %
- bei einer vereinbarten Menge von über 300.000 kg 3.000 kg

6.3. Liefert der Lieferer weniger an, als nach Ziffer 6.2 mindestens gefordert, so kann der Empfänger Nachlieferung der Fehlmenge (Differenz zwischen der vereinbarten und der tatsächlich gelieferten Menge) verlangen oder die gelieferte Menge akzeptieren.

6.4. Liefert der Lieferer mehr an, als nach Ziffer 6.2 höchstens zulässig, hat der Empfänger mindestens die höchstens zulässige Menge abzunehmen. Über die darüber hinausgehende, zu viel gelieferte Menge wird neu verhandelt, auf Verlangen des Empfängers wird diese auf Kosten und Gefahr des Lieferers zurückgesendet oder gelagert

#### 7. Reduzierte Eingangsprüfung, Rüge

Zur Durchführung einer Eingangsprüfung im Sinne des § 377 HGB sind wir nur hinsichtlich der Gattung der gelieferten Ware, der Menge sowie hinsichtlich offensichtlicher, äußerlich erkennbarer Transport- und Verpackungsschäden verpflichtet. Wird dabei ein Mangel gefunden, so ist dieser von uns spätestens binnen 8 Arbeitstagen nach Eingang der Ware in Textform zu rügen. Diese Frist gilt auch dann als eingehalten, wenn wir am letzten Tage der Frist ein Mängelrüge schreiben oder Einschreiben an den Lieferer versenden. Im Rahmen einer solchen Eingangsprüfung nicht entdeckte Mängel entbinden den Lieferer nicht von der Haftung für verdeckte Mängel, die sich erst bei der Verarbeitung oder späteren Verwendung der Ware herausstellen. Verdeckte Mängel sind innerhalb von 8 Arbeitstagen nach ihrer Entdeckung bzw. Kenntniserlangung hiervon durch uns zu rügen.

#### 8. Gewährleistung und Haftung

8.1. Die gelieferte Ware muss frei sein von Explosionsmaterial und explosionsverdächtigen Hohlkörpern. Für Schäden, die durch Mitlieferung derartigen Materials entstehen, haf-

The accompanying documents to be attached to the delivery must contain the EC safety data sheet, if applicable.

#### Assignment of Claims

The Supplier shall not without the prior written consent of the Recipient assign any claim against the Recipient to a third party.

#### Deviations Between the Quantity Ordered and the Quantity Received

Agreed delivery dates and periods are binding. Relevant for judging compliance with the delivery date or period is the receipt of the merchandise by us. Unless otherwise expressly agreed, delivery shall be effected DDP (INCOTERMS 2020 respectively the latest INCOTERMS version applicable at the time of conclusion of contract) to the delivery address / unloading sites indicated by us. If the Supplier foresees difficulties with regard to the supply with primary materials, in manufacture or similar circumstances which may prevent him from timely delivery, the Supplier shall immediately notify our purchasing department. Notwithstanding such a notification, the legal provisions shall apply in case of non-observance of agreed delivery dates.

Deviations between the quantity (measured by weight, see above) ordered and the quantity actually received by the Recipient are acceptable within the following limits:

If the amount ordered is smaller than 10.000 kg 100 kg

If the amount ordered is between 10.000 kg and 300.000 kg 1%

if the amount ordered exceeds 300.000 kg 3.000 kg

In case the Supplier delivers less than the minimum stipulated in Clause 6.2 above, the Recipient shall be entitled to accept it as conformant or to demand supplementary delivery of the lacking amount (difference between the amount ordered and the amount delivered).

If the Supplier delivers more than the maximum quantity permissible according to Clause 6.2, the Recipient must accept at least the permitted maximum quantity. The excess quantity delivered will be renegotiated, at the request of the Recipient, such quantity shall be returned to or stored at the expense of the Supplier.

#### Reduced Incoming Inspection; Notice of Defects

We are obligated to carry out incoming inspection in terms of § 377 HGB (German Commercial Code) only with respect to the identity of the merchandise delivered, the quantity as well as with regard to obvious transport and packing damage visible on the outside of the merchandise. If a defect is found, it has to be notified by us in text form within 8 working days from incoming goods, at the latest. This deadline is also deemed to be met if, at the last day of the deadline, we send the notification of defect or a registered letter to the Supplier. Defects not identified within the framework of such an incoming inspection do not release the Supplier from his responsibility for hidden defects that become apparent only upon processing or later use of the merchandise. Hidden defects have to be notified by us within 8 working days from their discovery or from gaining knowledge thereof.

#### Warranty and Liability

The delivered merchandise must be free of explosive materials and hollow objects suspected of being explosive. The Supplier shall be liable in full for any damage caused by such material contained in the delivery. The Supplier

tet in vollem Umfange der Lieferer. Der Lieferer hat die notwendigen Maßnahmen und Überprüfungen vorzunehmen zur Verhinderung der Lieferung von radioaktivem oder anderweitig über erlaubte Grenzwerte hinaus kontaminiertes Material.

shall take all necessary measures and carry out the necessary checks so as to prevent the delivery of radioactive material or material otherwise contaminated beyond the permitted limits.

**8.2.** Enthält eine vom Empfänger gezogene Stichprobe Stoffe, die für den dem Lieferer bekannten Einsatzzweck ungeeignet oder nach den einschlägigen Normen unzulässig sind, oder ist der Mindestgehalt von bestimmten vorgeschriebenen Stoffen nicht erreicht oder ist der Maximalgehalt bestimmter, nur begrenzt zulässiger Stoffe überschritten oder weicht die Stichprobe in sonstiger Weise nicht unerheblich von den vereinbarten oder sonst maßgeblichen Spezifikationen ab, so gilt die betreffende Stichprobe als mangelhaft. Im Zweifel hat sich der Lieferer rechtzeitig nach dem vom Empfänger vorgesehenen Einsatzzweck zu erkundigen.

If a testing sample drawn by the Recipient contains substances which are either unlawful or inappropriate for the use to which the Supplier knows the Recipient will put the material in question, or if such material either contains more of certain substances permitted only to a limited extent than the maximum amount permitted or less than the minimum amount prescribed, or if such sample fails in any other way to conform to the agreed-upon or otherwise pertinent specifications, then such sample shall be considered defective. It shall be upon the Supplier to inform himself of the intended use of the material delivered.

**8.3.** Weisen mindestens zwei unabhängig voneinander gezogene Stichproben einen Mangel in dem oben definierten Sinne auf oder ist auch nur eine Stichprobe mit einem schwerwiegenden Mangel behaftet, so hat der Empfänger das Recht, außer der/-n Stichprobe/-n selbst die gesamte Grundgesamtheit/Lieferung als mangelhaft zu behandeln, der die Stichprobe entstammt. Als schwerwiegend mangelhaft in dem oben genannten Sinne ist es insbesondere anzusehen, wenn die gelieferte Ware Spuren von Cadmium und/oder Asbest oder solche Stoffe oder Teile enthält, bei denen der Verdacht auf Radioaktivität oder Explosivität besteht.

If at least two independently drawn samples are defective within the meaning stipulated above, or if any one such sample contains either traces of cadmium or of asbestos or any material/Ingredients suspect either to be radioactive or explosive, the Recipient shall be entitled to treat the entire delivery from which such sample(-s) were taken, as defective. Including but not limited to the following events, a defect shall be deemed to be serious in the above mentioned sense if the merchandise delivered contains traces of cadmium and/or asbestos or substances or parts which give rise to the suspicion of being radioactive or explosive.

**8.4.** Entscheidet sich der Empfänger im Falle der Ziffer 8.3 dafür, die gesamte Grundgesamtheit als mangelhaft zu behandeln, so stehen ihm bezüglich dieser Grundgesamtheit nach seiner Wahl die folgenden Rechte zu: er kann die Ware dem Lieferer entweder zur Abholung bereitstellen oder es behalten und den Preis in angemessenem Umfang herabsetzen. Für zurückgegebene Ware kann er entweder eine vollständig neue Lieferung oder Rückzahlung des Kaufpreises verlangen. Außerdem trägt der Lieferer alle weiteren im Zusammenhang mit der Identifizierung und/oder Behebung der Mängel entstehenden Kosten, wie z.B. Transport – oder Aussortierkosten.

If, in case of clause 8.3, the Recipient decides to treat the entire delivery as defective, he shall have the following options with regard to the delivery in question: he can either put the merchandise at the ready for the Supplier for pick-up or he may keep it and reduce the purchase price appropriately. If he returns the merchandise, he shall, again at his option, be entitled to either demand a fully new delivery or to have the purchase price returned in full. In addition, all and any costs arising in connection with either the identification or the repair of any defects (costs for selection tests, transportation costs and the like) shall be fully borne by the Supplier.

**8.5.** Sonstige gesetzliche Ansprüche unsererseits bei Mängeln werden durch die vorstehenden Regelungen nicht berührt. Insbesondere steht uns zusätzlich zu den vorstehenden Bestimmungen das Recht zu, vom Lieferer Ersatz des Schadens und der Kosten zu verlangen, die uns infolge eines Mangels entstehen oder uns von einem Kunden in Rechnung gestellt werden.

Other legal claims on our part in case of defects shall remain unaffected by the above regulations. In particular, we shall, in addition to the above provisions, be entitled to claim compensation of the damage and costs incurred by us as a result of the defect or invoiced to us by our customers.

**8.6.** Ansprüche aus Mängelhaftung verjähren frühestens 36 Monate nach Eingang der Ware bei uns. Wählen wir die Rückgabe der fehlerhaften und Neulieferung fehlerfreier Ware, beginnt die ursprüngliche Verjährungsfrist mit der Anlieferung der fehlerfreien Ware erneut zu laufen.

Claims arising from liability for defects shall expire at the earliest 36 months after receipt of the merchandise by us. If we choose to return the defective merchandise for new delivery of defect-free merchandise, the original limitation period shall begin to run anew upon delivery of the defect-free merchandise.

## **9. Produkthaftung, Freistellung, Haftpflichtversicherung**

## **Product Liability, Indemnification, Liability Insurance**

**9.1.** Soweit der Lieferer für einen Produktschaden verantwortlich ist, ist er verpflichtet, uns auf erstes Verlangen von Ansprüchen Dritter freizustellen, sofern und soweit die Ursache in seinem Herrschafts- und Organisationsbereich gesetzt ist und er im Außenverhältnis selbst haftet.

Insofar as the Supplier is responsible for product damage, he shall be obligated to indemnify us against third-party claims upon our first request, insofar as and to the extent that the cause lies within his sphere of control and organization and he is liable in the external relationship.

**9.2.** In diesem Rahmen ist der Lieferer auch verpflichtet, uns alle Schäden und Aufwendungen, einschließlich Rechtsverfolgungskosten, zu erstatten, die sich aus oder im Zusammenhang mit einer von uns durchgeführten Rückrufaktion ergeben.

Within this framework, the Supplier shall also be obligated to compensate us for any damage and expenses, including legal costs, arising out of or in connection with a recall action carried out by us.

**9.3.** Über Inhalt und Umfang der durchzuführenden Rückrufmaßnahmen werden wir den Lieferer – soweit möglich und zumutbar – unterrichten und dem Lieferer Gelegenheit zur Stellungnahme geben.

We will inform the Supplier about the content and scope of the recall measures to be carried out – to the extent possible and reasonable - and give the Supplier the opportunity to submit comments.

9.4. Der Lieferer verpflichtet sich, eine dem Risiko entsprechende Produkthaftpflichtversicherung zu unterhalten und uns jederzeit auf Verlangen nachzuweisen.

9.5. Weitergehende Ansprüche bleiben von den vorstehenden Regelungen unberührt.

## 10. Beistellungen

Für den Fall, dass wir dem Lieferer für die Herstellung der von ihm zu liefernden Produkte Metalle beistellen, gilt folgendes:

10.1. Eine vom Lieferer für uns durchgeführte Veredelungsleistung erfolgt auf unsere Weisung und Geheiß und in unserem wirtschaftlichen Interesse derart, dass allein wir, und nicht der Lieferer, als Hersteller im Sinne des § 950 BGB anzusehen sind.

10.2. Für den Fall, dass ein Insolvenzantrag über das Vermögen des Lieferers gestellt wird, wird uns der Lieferer auf Verlangen jederzeit Auskunft über die Identität sämtlicher übrigen Besteller mit zum Zeitpunkt der Antragstellung positiven Ummarkungskonten wie auch über die Höhe der entsprechenden Salden geben.

10.3. Zudem erlischt mit der Insolvenzeröffnung automatisch unsere Zustimmung zur weiteren Verarbeitung des vorhandenen Materials. Namens der gesamten Gemeinschaft aller Besteller (§ 744 Abs. 2 BGB) untersagen wir dem Lieferer hiermit für diesen Fall bereits jetzt die weitere Verarbeitung und verlangen anteilige Herausgabe des vorhandenen Materials bzw. des vorhandenen Halbzeugs an alle Miteigentümer mit positivem Ummarkungskonto bei Insolvenzeröffnung (§§ 1011, 432 BGB). Alternativ sind wir berechtigt, bereits ab Stellung eines Insolvenzantrags über das Vermögen des Lieferers unsere Zustimmung zur weiteren Verarbeitung der vorhandenen Metallvorräte zu widerrufen, die weitere Verarbeitung zu untersagen und anteilige Herausgabe der vorhandenen Metallvorräte bzw. des vorhandenen Halbzeugs gemäß vorstehendem Satz 1 zu verlangen.

10.4. Statt unseren Anspruch auf Aussonderung und Herausgabe des uns zustehenden Bruchteils an dem Gesamtmetallvorrat des Lieferers geltend zu machen, können wir, durch entsprechende schriftliche Erklärung oder Erklärung in Textform, mit diesem Anspruch ganz oder teilweise gegenüber Ansprüchen des Lieferers die Aufrechnung erklären. Unser Herausgabeanspruch wird zu diesem Zeitpunkt in Höhe der erklärten Aufrechnung nach Maßgabe des § 45 InsO in einen Zahlungsanspruch umgerechnet.

## 11. Schadensminimierung durch Abwehr der Ansprüche Dritter

Werden wir von einem unserer Kunden auf Schadensersatz in Anspruch genommen, der darauf beruht oder damit begründet wird, dass das von uns vom Lieferer bezogene Material - eingebaut oder nicht eingebaut - mangelhaft gewesen sei, sind wir im Verhältnis zum Lieferer nicht verpflichtet, im Rahmen der Schadensminimierung gegenüber unseren Kunden den Einwand aus § 377 HGB (fehlende Rüge) oder die Einrede der Verjährung geltend zu machen, solange überhaupt eine Rüge innerhalb von 2 Wochen nach Auftritt des Schadensfalles erfolgt ist und der Eintritt der Verjährung nicht mehr als 3 Monate zurückliegt. Handelt es sich bei unserem Kunden um ein Unternehmen, das im vorangegangenen Kalenderjahr für 20% oder mehr unseres Umsatzes in dem betreffenden Produktbereich verantwortlich war, sind wir selbst dann nicht zur Geltendmachung dieser Einrede verpflichtet, wenn die o.g. Voraussetzungen nicht vorliegen, solange nur eine Weigerung, den geltend gemachten Schaden zu ersetzen, ernsthaft zu einer Gefährdung der Geschäftsbeziehung mit dem Kunden führen würde.

The Supplier undertakes to maintain a product liability insurance corresponding to the relevant risk and to furnish evidence thereof to us at any time upon request.

Further claims shall remain unaffected by the above provisions.

## Provisions

If for the purpose of manufacture of the products to be delivered by the Supplier, we provide the Supplier with metal supplies, the following shall apply:

Refinement made by the Supplier for us shall be carried out in compliance with our instructions and on our behalf as well as in our economic interest in such a way that only we and not the Supplier shall be deemed as manufacturer in terms of § 950 BGB (German Civil Code).

In the event that an insolvency petition is filed regarding the Supplier's assets, the Supplier shall, at our request, at any time furnish us with information regarding the identity of the other customers with a positive balance on the tolling accounts at the time of filing the petition as well as regarding the amount of such balance.

Moreover, our approval to the processing of the existing material shall expire upon initiation of the insolvency proceedings. In the name of the entire community of customers (§ 744 para. 2 BGB, German Civil Code), we herewith in this case already now prohibit the Supplier the further processing and demand the pro-rata return of the existing material or the existing semi-finished products to all co-owners with a positive balance on the tolling accounts at the time of opening of the insolvency proceedings (Sections 1011, 432 German Civil Code (BGB)). Alternatively, we shall be entitled to revoke our consent to the further processing of the existing metal inventories as soon as an insolvency petition has been filed against the assets of the Supplier, to prohibit further processing and demand pro rata surrender of the existing Metal inventories or existing semi-finished products in accordance with sentence 1 above.

Instead of asserting our claim for separation and surrender of the fraction of the Supplier's total scrap metal inventory that is our property, we may, by corresponding written statement or declaration in text form, in whole or in part, declare set-off of our claim against the Supplier's claims. Our claim for surrender of the inventory shall at this point in time be converted into a claim for payment according to § 45 *Insolvenzordnung* (German Insolvency Code) to the degree set off has been declared.

## Effect of Duty to Minimize Damage with Regard to the Recipient's Conduct vis-à-vis Third Parties

If claims are made against the Recipient by one or several of his customers which are based on real or alleged defects of the products delivered to such customer(s) by the Recipient which result or are alleged to result from a defect in a component received by the Recipient from the Supplier, the Recipient shall not be required, as part of his general duty to minimize the damage suffered by the Supplier, to defend itself against such claims by relying either on the expiration of such claims or on the failure of such customer properly to make the notification of defects of the incoming goods as set out in § 377 HGB (see above).

## 12. Offset

Der Lieferer erkennt an, dass wir sämtliche Aufträge, die diesen Bedingungen unterliegen, in Erfüllung bestehender oder künftiger eigener Offsetverpflichtungen oder solcher von anderen Unternehmen der Unternehmensgruppe Diehl (§§ 15 ff. AktG) erteilen. Er erklärt sich bereit, dies gegebenenfalls gegenüber den zuständigen Offsetbehörden zu bestätigen sowie im Rahmen des Zumutbaren die für die Anerkennung dieses Geschäfts als Offsetgeschäft gegebenenfalls erforderlichen Erklärungen abzugeben und entgegenzunehmen sowie Handlungen vorzunehmen (z.B. Formulare auszufüllen und/oder (fern-)mündliche Bestätigungen abzugeben).

## 13. Betriebsstörungen und Notfallstrategie

Der Lieferer wird sicherstellen, dass bei Störungen in seiner Sphäre die Versorgung mit den zu liefernden Waren aufrechterhalten bleibt. Der Lieferer verpflichtet sich daher zur Umsetzung einer Notfallstrategie, soweit dies im Hinblick auf vorhersehbare Betriebsstörungen, insbesondere in den Bereichen Beschaffung und/oder Transport mit der Folge einer Lieferbeschränkung (betreffend Lieferfristen und -mengen) angebracht ist oder, falls eine derartige Notfallstrategie noch nicht festgelegt wurde, zu deren schnellstmöglicher Entwicklung und Einführung, so dass Auswirkungen auf die Belieferung vermieden oder zumindest weitgehend eingeschränkt werden. Auf Verlangen ist uns jederzeit Einblick in diese Notfallstrategie zu gewähren. Der Lieferer hat uns unverzüglich über Störungen oder andere Ereignisse zu unterrichten, durch die eine Einschränkung der Lieferungen verursacht werden könnte.

## 14. Compliance

Der Lieferer wird sicherstellen, dass seine Arbeitnehmer und sonstige bei ihm beschäftigte / von ihm beauftragte Personen im Rahmen der Geschäftsbeziehung mit uns alles unterlassen, was zu einer Strafbarkeit dieser Arbeitnehmer / Personen wegen Betruges oder Untreue, Bestechung, Bestechlichkeit oder sonstiger Korruptionsstrafaten oder wegen Straftaten gegen den Wettbewerb führen kann und wird in jeder Hinsicht gesetzestreu Verhalten seiner Arbeitnehmer / sonstigen Personen fördern. Bei einem Verstoß gegen vorstehende Verpflichtung steht uns nach Abmahnung und erfolglosem Ablauf einer zur Abhilfe bestimmten angemessenen Frist innerhalb von 2 Wochen nach erfolglosem Fristablauf ein außerordentliches Kündigungsrecht mit sofortiger Wirkung in Bezug auf einzelne oder alle mit dem Lieferer bestehenden Rechtsgeschäfte und das Recht zum Abbruch einzelner oder aller Verhandlungen zu. Einer vorherigen Abmahnung und Fristsetzung bedarf es nicht, wenn besondere Umstände vorliegen, die unter Abwägung der beiderseitigen Interessen die sofortige Kündigung rechtfertigen; in diesem Fall kann die außerordentliche Kündigung innerhalb von 2 Wochen nach Kenntniserlangung durch uns von dem Verstoß ausgesprochen werden. Ungeachtet des Vorstehenden ist der Lieferer verpflichtet, alle auf ihn sowie auf die Geschäftsbeziehung mit uns anwendbaren Gesetze, behördlichen und sonstigen Regeln, den Verhaltenskodex des Diehl-Konzerns und den Diehl-Verhaltenskodex für Lieferanten einzuhalten. Der Verhaltenskodex des Diehl Konzerns und der Diehl-Verhaltenskodex für Lieferanten stehen auf der Unternehmenswebsite zur Verfügung und werden auf Anfrage gesondert in Druckform zur Verfügung gestellt.

## 15. Einhaltung von EU-Bestimmungen / Dodd-Frank Act

Der Lieferer ist verpflichtet, für jedes einzelne Produkt in jeder Hinsicht die Anforderungen und Verpflichtungen der REACH-Verordnung der EG (VO (EG) Nr. 1907/2006 vom 18.12.2006) zu erfüllen. Insbesondere steht der Lieferer dafür ein, dass die in den von ihm gelieferten Produkten enthaltenen Stoffe, soweit unter den Bestimmungen der

## Offset

The Supplier acknowledges that all orders governed by these Conditions are placed by the Recipient in the fulfilment of existing or future offset obligations of itself or of any other company belonging to the DIEHL group of companies in terms of §§ 15 et seqq. AktG (German Public Companies Act). Upon pertinent request by the Recipient, the Supplier shall confirm this vis-à-vis the competent offset authorities as well as make and receive any declarations and/or perform any acts necessary for this business transaction to be acknowledged as an offset transaction (e.g. fill in any forms and/or make any oral / telephonic confirmations).

## Operational Disruptions and Emergency Strategy

The Supplier shall ensure that in the event of disruptions in his sphere the supply of the goods to be delivered is maintained. The Supplier therefore undertakes to implement an emergency strategy, insofar as this is appropriate with regard to foreseeable operational disturbances, in particular in the areas of procurement and/or transport with the consequence of a restriction of supply (concerning delivery periods and quantities) or, if such an emergency strategy has not yet been established, to develop and introduce it as soon as possible so that effects on the supply are avoided or at least minimized as far as possible. Upon request, we shall at any time be granted insight into this emergency strategy. The Supplier shall inform us without delay of any disruptions or other events which may cause a restriction in deliveries.

## Compliance

The Supplier shall safeguard that his employees and other persons employed by him / contracted by him within the framework of the business relationship with us refrain from doing anything that might result in a criminal liability of such employees / persons on grounds of fraud or embezzlement, bribery, corruption or other corruption offences or offences against free competition and shall in every respect encourage a law-abiding conduct of his employees / other persons contracted. In case of a violation of the above mentioned obligation, we shall, after having warned the Supplier and unsuccessful expiration of a reasonable deadline for remedial action, within 2 weeks from unsuccessful expiration of such deadline, be entitled to extraordinarily terminate individual or all business transactions with the Supplier and to break off individual or all negotiations. The prior warning and granting of a deadline is dispensable under special circumstances which, weighing the mutual interests of the parties, justify immediate termination; in this case the extraordinary termination can be declared by us within two weeks from our gaining knowledge of the violation. Notwithstanding the foregoing, the Supplier is obligated to observe all laws, official and other regulations applicable to him and the business relationship with us, as well as the Code of Conduct of the Diehl Group and the Diehl Supplier Code of Conduct. The Code of Conduct of the Diehl Group and the Diehl Supplier Code of Conduct are available on the company website and can be made available separately in printed form on request.

## Adherence to EU-Regulations / Dodd-Frank Act

For each product the Supplier is in every respect obligated to adhere to the requirements and obligations of the REACH Regulation of the EU (VO (EU) No. 1907/2006 of December 18, 2006). In particular, the Supplier warrants that the substances contained in the products delivered by him have been registered to the extent required under the

REACH-Verordnung erforderlich, registriert wurden und, dass uns den Bestimmungen der REACH-Verordnung entsprechende Sicherheitsdatenblätter bzw. die gemäß Art. 32 REACH-Verordnung erforderlichen Informationen zur Verfügung gestellt werden. Sofern der Lieferer Erzeugnisse i. S. von Art. 3 REACH-Verordnung liefert, steht er insbesondere auch dafür ein, dass er seiner Pflicht zur Weitergabe ausreichender Informationen gemäß Art. 33 REACH-Verordnung nachkommt. Der Lieferer ist des Weiteren verpflichtet, für jedes einzelne Produkt in jeder Hinsicht die Anforderungen und Verpflichtungen der CLP-Verordnung der EG (VO (EG) Nr. 1272/2008 vom 16.12.2008 und der RoHS-Richtlinie der EG (RL 2002/95/EG vom 27.01.2003 zu erfüllen. Auf unsere entsprechende Anforderung hin wird der Lieferer entsprechende schriftliche produktspezifische Konformitätserklärungen abgeben, welche auch gegenüber unseren Kunden gelten und an diese weitergereicht werden können. Der Lieferer ist des Weiteren verpflichtet, jedwede von uns oder unseren Kunden verlangten Auskünfte darüber, ob in den gelieferten Produkten sog. Konfliktmineralien aus der DR Kongo oder ihren Nachbarländern im Sinne des US-amerikanischen Dodd-Frank Act enthalten sind, unverzüglich und nach bestem Wissen und Gewissen zu erteilen und gegebenenfalls jedwede weitere Unterstützung bei der Erfüllung des Dodd-Frank Acts, zu der wir von unserem Kunden aufgefordert werden, zu leisten. Dies gilt entsprechend, für die Erteilung von Auskünften und das Leisten von Unterstützung nach der Verordnung (EU) 2017/821 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 17.05.2017.

Sämtliche in dieser Ziffer 15 genannten EU- Bestimmungen sind in ihrer jeweils geltenden Fassung (einschließlich der jeweiligen Änderungen und Ergänzungen zu diesen Rechtsakten und, soweit erfolgt, deren Transformation/Umsetzung in nationales Recht durch die Mitgliedstaaten der EU) maßgeblich. Der Dodd-Frank Act ist in seiner jeweils geltenden Fassung maßgeblich.

## **16. Datenschutz**

Der Lieferer verpflichtet sich, geltende Datenschutzbestimmungen einzuhalten.

## **17. Schlussbestimmungen**

### **17.1. Erfüllungsort**

Erfüllungsort für alle Verpflichtungen ist die von uns benannte Empfangsstelle.

### **17.2. Geltung für deutsche Lieferer**

Diese Allgemeinen Einkaufsbedingungen gelten für Lieferer mit Sitz in der Bundesrepublik Deutschland.

### **17.3. Anwendbares Recht und Gerichtsstand**

Es gilt ausschließlich deutsches Recht wie es unter Inländern zur Anwendung kommt.

Ausschließlicher Gerichtsstand ist Nürnberg.

provisions of the REACH Regulation, and that safety data sheets in accordance with the provisions of the REACH Regulation or the information required under Article 32 of the REACH Regulation are made available to us. Insofar as the Supplier delivers articles as defined in Art. 3 of the REACH Regulation, he shall in particular also be responsible for fulfilling his obligation to pass on sufficient information in accordance with Art. 33 of the REACH Regulation. Moreover, the Supplier shall be obligated for each individual product to comply in all respects with the requirements and obligations of the CLP Regulation of the EU (VO (EU) No. 1272/2008 of December 16, 2008) and the RoHS Regulation of the EU (RL 2002/95/EU of January 27, 2003). At our pertinent request, the Supplier shall issue corresponding written product-specific declarations of conformity which shall also be valid vis-à-vis our customers and can be passed on to them. The Supplier is furthermore obligated to promptly and to the best of his knowledge and belief provide all information requested by us or our customers as to whether any so-called conflict minerals from the DR Congo or its neighboring countries are contained in the delivered products in terms of the US-American Dodd-Frank Act and, as the case may be, render any further assistance for the purpose of complying with the Dodd-Frank Act which our customer may request. This shall apply mutatis mutandis to the provision of information and assistance pursuant to Regulation (EU) 2017/821 of the European Parliament and Council of May 17, 2017.

All EU regulations referred to in this Clause 15. are authoritative in their respective applicable version (including the respective alterations and amendments to these legal acts and, where applicable, their transformation/implementation into national law by the member states of the EU). The Dodd-Frank Act, as amended from time to time, shall be applicable.

## **Data Protection**

The Supplier undertakes to adhere to the applicable data protection regulations.

## **Final Provisions**

### **Place of Performance**

The place of performance for all obligations is the delivery address indicated by us or, in the absence of such address, the business address from where our order was placed or the point of delivery that may have been agreed upon in line with a separately agreed Incoterm (Incoterms 2020 respectively the latest INCOTERMS version applicable at the time of conclusion of contract) deviating from Clause 8.

### **Applicability to Non-German Suppliers**

These General Terms and Conditions of Purchase shall apply to all suppliers with their business seat outside Germany.

### **Applicable Law and Jurisdiction**

#### **a) In case of EU and Norwegian Suppliers:**

With regard to Suppliers with a registered seat in the EU, these Terms and Conditions shall exclusively be governed by and construed in all respects in accordance with German Law to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) and of its conflicts of law. The competent courts of Nuremberg, Germany, shall have exclusive jurisdiction in respect of any dispute, action or claim which may arise out of or in connection with these Terms and Conditions.

#### **b) In case of Non-EU and Non-Norwegian Suppliers:**

With regard to Suppliers with a registered seat outside the EU and outside Norway, these Terms and Conditions shall exclusively be governed by and construed in all respects in accordance with Swiss Law to the exclusion of the United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) and of its conflicts of law. All disputes arising out of or in connection with these Terms and Conditions shall be finally settled under the Rules of Arbitration of the International Chamber of Commerce (ICC). The place of arbitration shall be Zurich, Switzerland. Arbitration shall be held in the English language.

c) In case of Chinese Suppliers:

With regard to Suppliers with a registered seat in the PR China, these Terms and Conditions shall exclusively be governed by the laws of China to the exclusion of the Convention on Contracts for the International Sale of Goods (CISG) and of its conflicts of law. Any dispute arising from or in connection with these Terms and Conditions shall be submitted to the China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) for arbitration which shall be conducted in accordance with the CIETAC's arbitration rules in effect at the time of applying for arbitration. The place of arbitration shall be Beijing, China. The arbitral award is final and binding upon both parties. The arbitration shall be held in the English language.